

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: FR04568504161

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BAN. fornitore/
Supplier No.
91000197VAT reg.nr.:
IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasporto /
FreightEspresso/
Express

Incoterms

FCA HAGUENAU CEDEX

7 Consegna / Delivery

Trasportatore/
CarrierMezzo vostro/
Other VehicleMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

3 Consegna n./
Delivery Note No.

31366274

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.01.2018

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

1P5823

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814801

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

172988

19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard20
Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso totale/Total Weight
1.456,4 KGPorto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

1.021,6 KG

21 Imballaggio/
Packing4 x TBA-501592, 128 x TBA-501643, 16 x TBA-501644, 4 x
120822 Specifica di
destinazione/

20434254

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25
Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.**Descrizione**
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity Qtà Unitari**Consegna/Delivery**
Handling Unit

001 2500189500 L-0G7D3-0G15-10 Cl.Actuator 768 PZ 31366274/10

Assy#S
Attuatore frizione
082516529-0000-12**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 768 187683383

Quantità effettiva: 1 187692290

Tipo imballaggio: 15 187691955

Quantità imballi: 4 187692377

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814801Lotto / Batch
0028183687Quantità / Quantity
576 PZUnsprungland / Country of origin
Francia

550003814801

0028182916

192 PZ

Francia

Conferma alle schede d'imballo:

Data controllo: 20/1/18

Firma:

LM. WM

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	187683383	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				Articolo 082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ
2	187692290	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				Articolo 082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ
3	187691955	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				082516529-0000-12		192 PZ

Pagina 1/2

Schaeffler France SAS93, route de Bitch, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél: +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE: 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

GETRAG S.p.A.
 Getriebe-u.Zahnradfabrik
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr / Delivery Note No.	31366274
4 Data spedizione/ Shipping Date	17.01.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
4	187692377	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
				Articolo	Quantità:	
				Articolo	082516529-0000-12	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

4	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-501592
128	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X896X110	TBA-501643
16	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
4	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX				Lieferanten-Nr. Supplier No. 97000197				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 83214953				CMR			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg 18-000366				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248				4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 17.01.2018				5 Beigefügte Dokumente Documents attached							
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)			
20434161		8		TBA-501592				87089390		3055,20		7,520			
20434163		6		TBA-501592						2080,80		5,640			
20434254		4		TBA-501592						1456,40		3,760			
20434257		4		TBA-501592						1387,20		3,760			
20434552		15		TBA-501592						5463,00		14,100			
Summe:		37 Colli								13442,60		34,780			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SISICF-LLWA i.A. Veronique Bouma TEL: 1380 FAX:		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee							
		Fracht Transportation Charges													
		Ermäßigungen Reductions													
		Zwischensumme Sub-Total													
		Zuschläge Supplement													
		Nebengebühren Additional Fees													
		Sonstiges Others													
		Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay													
14 Rückerstattung Reimbursement				15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements							
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX				am at 17.01.2018				24 Gut empfangen Goods received 20/1/18 Date							
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier				GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT-70026 MODUGNO (BA) C.F. P. IVA 04886850028 presso WORKX S.p.A. Unterstützung des Empfängers Signature and Stamp of Consignee C.F. P. IVA 07758100726							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 1463 Anhänger															
Benutzte Gen.-Nr.				National Bilateral EG CMR											